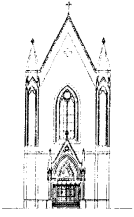


COMUNITÀ EVANGELICA LUTERANA DI NAPOLI
parte della Chiesa Evangelica Luterana in Italia
EVANGELISCH LUTHERISCHE GEMEINDE NEAPEL
Teil der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Italien
Circolare – Gemeindebrief



2025 APRILE – MAGGIO - GIUGNO
APRIL – MAI — JUNI 2025



***Quando qualche straniero abiterà con voi nel vostro paese,
non gli farete torto.***

(Levitico 19,33)



***Wenn ein Fremdling bei euch wohnt in eurem Lande,
den sollt ihr nicht bedrücken.***

(Leviticus 19,33)

Chiesa Evangelica
Luterana in Italia
Evangelisch-Lutherische
Kirche in Italien



Meditation zur Monatslosung März 2025

Wenn ein Fremdling bei euch wohnt in eurem Lande, den sollt ihr nicht bedrücken. Er soll bei euch wohnen wie ein Einheimischer unter euch, und du sollst ihn lieben wie dich selbst; denn ihr seid auch Fremdlinge gewesen in Ägyptenland. Ich bin der HERR, euer Gott.
(Leviticus 19,33+34)

Den Fremden, die Fremde nicht nur aufnehmen und nicht bedrücken. Nein, das Gebot Gottes geht eindeutig darüber hinaus: Lieben sollen wir sie, die Fremden, wie Bewohner unseres eigenen Landes. Es ist weniger eine persönliche als eine politische Aussage hier, wie der verwendete Plural zeigt - umso bedrückender zu hören in unseren Zeiten, wo genau dies nicht geschieht.

Eine Grundhaltung der Gemeinschaft wird angesprochen – mit einem starken Hintergrund:

Es ist der Herr, unser Gott, der hier spricht. Gott selber stellt sich, wie überall in den biblischen Schriften, auf die Seite der Fremden, der Armen, der Ausgeschlossenen, der ungerecht Behandelten. Und von uns als seinen Nachfolger/innen verlangt er das ebenso.

Nicht einfach so, sondern basierend auf einer vorausgehenden Erfahrung: von Israel wird ein solch liebevolles Verhalten erwartet, weil sie doch wissen, wie es ist, in der Fremde als Unterdrückte zu leben. Gott selber hat sie in die Freiheit geführt, und diese Freiheit sollen sie schlicht weitergeben.

Und wir? Wir haben doch als Christen, gut lutherisch, auch die Erfahrung der Freiheit gemacht, in die Gott uns führt: allein Gott untertänig und allein aus Gnade durch den Glauben gerechtfertigt – da ist sie, unsere Freiheitserfahrung. Gott hat auch mich, hat uns in eine grenzenlose Freiheit geführt. Und damit einher geht eben auch: Wir sollen diese uns geschenkte Freiheit nicht vergessen, sondern uns dafür einsetzen, dass noch viele andere diese Erfahrung auch machen können. Wie die Fremden, die oft verzweifelt in unser Land flüchten, wenn sie es denn schaffen, um überhaupt leben zu können. Die „sollst du lieben wie dich selbst“. Ein Land, dass sich noch als „christlich“ versteht, sollte sich dies auf die Fahne schreiben. Ebenso jedes Volk, dass sich als „Volk Gottes“ versteht, denn der Satz aus dem Leviticus ist sehr alt und beruht auf Erfahrungen, die noch weiter zurückliegen.

Der „Ich-bin“, JHWH, hat dies gesagt: „Ich bin der Herr, euer Gott.“

Herzliche Grüße,
eure/Ihre Pastorin Kirsten Thiele





Lunedì di Capodimonte –

Pontificia Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale

Sez. San Tommaso d'Aquino,

Viale Colli Aminei, 2-80131 Napoli (Aula I-ore 16.30-18.30)

«Per noi uomini e per la nostra salvezza discese dal cielo»

Il Concilio di Nicea 1700 anni dopo: una lettura storica, teologica e spirituale

7 aprile 2025 - ore 16

«Credo nello Spirito Santo, che è Signore e dà la vita»: una lettura teologica tra Oriente e Occidente.

19 maggio 2025 - ore 16

«Credo la Chiesa, una santa cattolica e apostolica»: una lettura ecumenica delle note ecclesiali.

Coro luterano - Lutherischer Gemeindechor

Composto da voci femminili –

zusammengesetzt aus Frauenstimmen

Diretto da – geleitet von Maestro Carlo Forni

Le prove si terranno il martedì alle ore 18.30 – 20.30

a Villa Casalta - Via Pontano, 1 – Napoli

Die Proben finden dienstags um 18.30 Uhr – 20.30

in der Villa Casalta (Via Pontano, 1) in Neapel statt.

Ulteriori informazioni presso l'Ufficio della comunità.

Weitere Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro.



Quando qualche straniero abiterà con voi nel vostro paese, non gli farete torto. Tratterete lo straniero, che abita fra voi, come chi è nato fra voi; tu lo amerai come te stesso; poiché anche voi foste stranieri nel paese d'Egitto. Io sono il SIGNORE vostro Dio.
(Levitico 19,33+34)

Non solo accogliere lo straniero, la straniera, e non opprimerlo. No, il comandamento di Dio va chiaramente oltre: dobbiamo amarli, gli stranieri, come gli abitanti del nostro Paese. Non si tratta tanto di un'affermazione personale quanto di una dichiarazione politica, come dimostra il plurale usato - tanto più deprimente da sentire ai nostri tempi, dove proprio questo non accade.

Viene affrontato un atteggiamento fondamentale della comunità - con uno sfondo forte:

È il Signore, il nostro Dio, che parla qui. Dio stesso, come ovunque negli scritti biblici, prende le parti dello straniero, del povero, dell'emarginato, dell'ingiustamente trattato. E chiede lo stesso a noi come suoi seguaci.

Non giusto per farlo, ma sulla base di un'esperienza precedente: da Israele ci si aspetta un comportamento così amorevole perché sa cosa significa vivere come popolo oppresso in terra straniera. Dio stesso li ha condotti alla libertà e loro devono semplicemente trasmettere questa libertà.

E noi? Come cristiani, in modo ben luterano, anche noi abbiamo sperimentato la libertà in cui Dio ci conduce: soggetti a Dio solo e giustificati per sola grazia attraverso la sola fede - questa è la nostra esperienza di libertà. Dio ha condotto anche me, ha condotto anche noi in una libertà senza limiti. E questo significa anche che non dobbiamo dimenticare questa libertà che ci è stata data, ma piuttosto lavorare affinché anche molti altri possano sperimentarla. Come gli stranieri che spesso fuggono disperatamente nel nostro Paese, se riescono ad arrivare, per poter vivere. Bisogna "amarli come se stessi". Un Paese che si considera ancora "cristiano" dovrebbe sposare questa causa. Allo stesso modo ogni nazione, popolo, che si considera "popolo di Dio", perché la frase del Levitico è molto antica e si basa su esperienze che risalgono ancora più indietro nel tempo.

L'"io sono", YHWH, ha detto questo: "Io sono il Signore vostro Dio".

Vi saluta la
vostra pastora Kirsten Thiele

Domenica 8 giugno 2025

Pentecoste

Assemblea Generale

ore 11.00 Culto

segue Assemblea Generale e Festa d'estate

Villa Casalta – Via Pontano, 1

Ognuno porta del cibo da condividere con gli altri. Per acqua e vino provvede la comunità.



"Salpiano insieme!" – Campo giovani CELI 2025 sulla costa ligure dal 5 al 12 luglio 2025

Hai tra i 13 e i 18 anni? Allora preparati a un'esperienza unica! Dal 5 al 12 luglio 2025, la CELI organizza il campo giovani a Bocca di Magra, un'avventura tra mare, amicizia e scoperta. Per informazioni e prenotazione:

decanato@chiesaluterana.it

Viaggio attraverso i racconti della Bibbia

Invito agli incontri digitali "Viaggio attraverso i racconti della Bibbia"

Salvo eccezioni ogni primo mercoledì del mese, dalle ore 18.00 – 19.00

ci incontriamo per ascoltare una storia della Bibbia e viverla; saranno storie conosciute sotto un aspetto diverso o anche storie sconosciute, sia dal primo che dal Nuovo Testamento.

L'invito è rivolto a tutti e tutte che sono interessati di ascoltare storie bibliche sotto aspetti nuovi e di leggerle nel contesto di oggi. All'inizio la storia viene raccontata, poi ci sarà tempo per uno scambio e per domande. Riceverete allora via email l'invito sul incontro su Zoom, solitamente basta cliccare sul link nella mail (join the meeting) e vi porta direttamente nell'incontro.

Tutti/e che sono veramente interessati, ma non stanno ancora sulla "lista di viaggio" sono pregati di rivolgersi alla pastora: thiele@chiesaluterana.it

Prossimi viaggi:

02.04.2025

14.05.2025 (2° mercoledì)

04.06.2025

09.07.2025 (2° mercoledì)



Reise durch die Erzählungen der Bibel

Einladung zu digitalen Treffen "Reise durch die Erzählungen der Bibel"

Von Ausnahmen abgesehen jeden ersten Mittwoch im Monat online, von 16.30 – 17.30 Uhr

treffen wir uns, um eine Geschichte aus der Bibel zu hören und zu erleben; es sind bekannte Geschichten aus einem anderen Blickwinkel oder unbekannte Geschichten, sowohl aus dem ersten als auch aus dem Neuen Testament.

Die Einladung ist offen für jede/n, der daran interessiert ist, biblische Geschichten neu zu hören und sie im heutigen Kontext zu lesen. Zu Anfang wird die Geschichte erzählt, dann wird Zeit zum Austausch und für Fragen sein.

Ihr bekommt dann per email eine Einladung für das Treffen auf Zoom, in der Regel reicht es, wenn man auf den link in der email klickt (join the meeting), welcher direkt zum Treffen leitet. Alle, die gerne teilnehmen möchten, aber noch nicht auf der „Reisliste“ vermerkt sind, bitte bei der Pastorin melden:

thiele@chiesaluterana.it

Die nächsten Reisettermine:

02.04.2025

14.05.2025 (2. Mittwoch)

04.06.2025

09.07.2025 (2.Mittwoch)

Compleanni di aprile - maggio - giugno

Roberto Gentile
Alessandro Bachrach
Sigrid Balestrieri, Ischia
Enrico Hornbostel
Wiebke Pilato, Ischia

Mariarosaria Parisi
Kirsten Thiele
Alma Di Matteo
Riccardo Miletto Granozio
Riccardo Bachrach
Chiara Romano
Annette Brünger
Christiane Ritter-Attardi
Andrea Bove
Salvatore Canfora
Alexander Zaske

Gaetano Scaramuzza
Luca Muntoni
Giovanna Brinkmann Squadrilli

TANTI AUGURI!!!!



Domenica 15 giugno 2025

Congedo Pastora Kirsten Thiele

ore 17.00 culto nella chiesa di Via Carlo Poerio, 5

segue ricevimento per salutare la Pastora Thiele che termina il suo servizio presso la Comunità Luterana di Napoli

dona il
5xmille
alla



FONDAZIONE
EVANGELICA
BETANIA

e sostieni le tante
storie d'amore che
iniziano da qui

Nel reparto di neonatologia dell'Ospedale Evangelico Betania ci prendiamo cura dei bambini nati prematuri e dei loro genitori. Offriamo sostegno e assistenza anche fino a 3 anni dopo la dimissione, instaurando un legame d'amore che va oltre il semplice supporto sanitario.

firma per il volontariato
e scrivi il nostro codice fiscale:

06408500632



firma per
Otto per mille luterano
mille

siamosale
insieme
(Matteo 5)

LA TUA FIRMA È IL TUO GRANELLO.
INSIEME DIAMO SAPORE
ALLA NOSTRA TERRA.
GUARDA COME LE COMUNITÀ
LUTERANE UTILIZZANO
L'OTTOPERMILLE.

Chiesa Evangelica
Luterana in Italia

#siamosale     chiesaluterana.it

Per contattarci – Wie Sie uns finden

Ufficio e Centro della Comunità Evangelica Luterana di Napoli
(Martedì – Giovedì ore 9-13)

Villa Casalta, Piazzetta Terracina, 1 (Via Pontano) 80122 Napoli

Tel. +39-081-0900133 – Fax 081- 660909 **Cellulare Pastora: 3487765612**

Conto Corrente Intesa San Paolo IBAN: IT14 D03069 09606 100 000 072 376

Conto corrente postale IT06X0760103400001032311837

e-mail: napoli@chiesaluterana.it

WEB: www.celna.it. Oppure www.chiesaluterana.it

Culti e incontri di preghiera in altri luoghi

Ischia: ORDINE DEI FRATI MINORI – Convento S. Antonio Traversa Mirabella – 80077 Ischia

Capri: Cappella luterana, Via Tragara 7/A

Napoli: Villa Casalta – Via Pontano, 1

Bari: Chiesa evangelica valdese, Corso Vittorio Emanuele 138, Bari

Tutti i culti sono sempre da verificare sul sito www.celna.it

Bitte versichern Sie sich auf www.celna.it ob der Gottesdienst stattfindet.

Giorno	Orario	Evento e luogo
Sabato- Samstag 12.04.2025	16.00	Culto con Santa Cena - Gottesdienst mit Abendmahl BARI
Sabato –Samstag 24.05.2025	16.00	Culto con Santa Cena e congedo della Pastora Kirsten Thiele- Gottesdienst mit Abendmahl und Verabschiedung Pastorin Kirsten Thiele BARI
Domenica –Sonntag 08.06.2025	11.00	Culto di Pentecoste segue Assemblea Generale e Festa d’Estate – Pfingstgottesdienst mit anschl. Vollversammlung und Sommerfest VILLA CASALTA/NAPOLI

Culti - Gottesdienste

da verificare su www.celna.it

Chiesa Luterana / Lutherische Kirche

Via Carlo Poerio, 5 – Napoli

Culti in presenza – Gottesdienste in Anwesenheit

Giorno	Orario	Evento e luogo
Venerdi – Freitag 18.04.2025	18.00	Meditazione del Venerdì Santo – Karfreitagsmeditation Napoli – Neapel
Domenica –Sonntag 20.04.2025	10.30	Culto solenne di Pasqua – Ostergottesdienst Napoli - Neapel
Domenica– Sonntag 04.05.2025	10.30	Culto con battesimo e confermazione in lingua tedesca – Gottesdienst mit Taufe und Konfirmation auf Deutsch Napoli – Neapel
Domenica-Sonntag 15.06.2025	17.00	Culto di congedo Pastora Kirsten Thiele – Gottesdienst zur Verabschiedung von Pastorin Kirsten Thiele Napoli – Neapel

Culti - Gottesdienste online

Su piattaforma zoom

I dati per l'accesso alla seduta saranno inviati agli interessati. Chi non li trova nella casella di posta elettronica si può rivolgere a napoli@chiesaluterana.it.

Giorno	Orario	Evento e luogo
Domenica -Sonntag 13.04.2025	10.30	Culto su piattaforma zoom
Domenica- Sonntag 11.05.2025	10.30	Culto su piattaforma zoom